

bluephase® C8

Licence to cure



new
LED for every use




What if...	2
Was ist, wenn...?	3
Que faire en cas de...?	4
Cosa fare se....?	5
¿Qué sucede si....?	6
E se ...?	7
Wat te doen als ...?	8
Σε περίπτωση που ...?	9
Что делать, если ...?	10

CE 0123




For dental use only!
Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist
Made in Austria
Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

ivoclar
vivadent
clinical




What if...

Symbol	Causes	Error rectification
	Apparatus is overheated or under-cooled	Allow the apparatus to cool down (or assume room temperature if it is undercooled) and try again after a certain time. If the error persists, please contact your dealer or your local Service Center.
	Electronic component of the power pack defective	Disconnect power pack from the power supply and then connect it again. If the error reappears, please contact your dealer or your local Service Center.
	Electronic component of the hand-piece defective	Please contact your dealer or your local Service Center.




Was ist, wenn...?

Symbol	Problemursache	Fehlerbehebung
	Gerät ist überhitzt oder unterkühlt	Gerät auskühlen lassen (bzw. bei unterkühltem Gerät: auf Raumtemperatur bringen) und nach einiger Zeit nochmals versuchen. Falls der Fehler bestehen bleibt, kontaktieren sie bitte Ihren Händler oder ihre Service-Stelle
	Elektronikdefekt vom Netzgerät	Netzgerät vom Versorgungsnetz nehmen und erneut anschliessen. Falls der Fehler bestehen bleibt, kontaktieren Sie bitte ihren Händler oder Ihre Service-Stelle.
	Elektronikdefekt im Handstück	Bitte kontaktieren Sie ihren Händler oder Ihre Service-Stelle.




Que faire en cas de...?

Symboles	Causes	Rectification de l'erreur
	L'appareil a surchauffé ou a subit une température trop basse	Laisser refroidir l'appareil à température ambiante et réessayer plus tard. Si l'erreur persiste, contacter votre revendeur local ou le Service Après-vente.
	Composants défectueux de l'unité d'alimentation	Débrancher l'unité d'alimentation du secteur puis le rebrancher. Si l'erreur persiste, contacter votre revendeur local ou le Service Après-vente.
	Composant défectueux de la pièce à main	Merci de contacter votre revendeur local ou le Service Après-vente.




Cosa fare se....?

Simbolo	Problema	Soluzione
	Apparecchio surriscaldato o raffreddato	Attendere che l'apparecchio si raffreddi (o in caso di apparecchio troppo freddo, che si scaldi a temperatura ambiente) e riprovare nuovamente dopo un po' di tempo. Qualora l'errore persistesse ulteriormente, contattare il rivenditore o il Centro Assistenza di fiducia.
	Difetto elettronico dell'alimentatore	Staccare e ricollegare alla rete elettrica l'alimentatore. Qualora l'errore persistesse ulteriormente, contattare il rivenditore o il Centro Assistenza di fiducia.
	Difetto dell'elettronica del manipolo	Si prega di contattare il rivenditore o il Centro Assistenza di fiducia.




¿Qué sucede si....?

Símbolo	Causas	Rectificación de error
	El aparato se ha sobrecalentado o enfriado en exceso	Deje enfriar el aparato (o que alcance temperatura ambiente si se ha enfriado en exceso) e inténtelo de nuevo después de un rato. Si el error persiste, por favor contacte con su distribuidor o servicio técnico local.
	El componente electrónico del bloque de alimentación está defectuoso	Desconecte el bloque de alimentación de la fuente de alimentación y conéctelo de nuevo. Si el error reaparece, por favor contacte con su distribuidor o su servicio técnico local.
	El componente electrónico de la pieza de mano está defectuoso	Por favor contacte con su distribuidor o su servicio técnico local.




E se ...?

Símbolo	Causas	Retificação de erro
	Aparelho está superaquecido ou super-esfriado.	Esperar o aparelho esfriar (ou assumir a temperatura ambiente, se ele estava super-resfriado) e tentar novamente, depois de um certo tempo. Se o erro persistir, contatar seu vendedor ou o Service Center local.
	Componente eletrônico da unidade de alimentação com defeito.	Desconectar a unidade de alimentação do suprimento de força e conectar novamente. Se o erro persistir, contatar seu vendedor ou o Service Center local.
	Componente eletrônico da peça de mão com defeito.	Favor contatar seu vendedor ou o Service Center local.


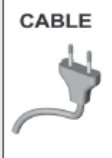

Wat te doen als ...?

Symbool	Oorzaken	Verhelpen van het probleem
	Het apparaat is oververhit of te koud.	Laat het apparaat afkoelen (of wanneer het apparaat te koud is op kamertemperatuur komen) en probeer het na enige tijd opnieuw. Neem contact op met uw leverancier of servicecentrum als het probleem hierdoor niet is opgelost.
	Elektronisch defect van de netvoedingseenheid	Koppel de netvoedingseenheid los van de netstroom en sluit hem daarna opnieuw aan. Neem contact op met uw leverancier of servicecentrum als het probleem hierdoor niet is opgelost.
	Elektronisch defect van het handstuk	Neem contact op met uw dealer of uw servicecentrum.

Σε περίπτωση που ...?

Σύμβολο	Αιτίες	Διόρθωση προβλήματος
	Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί ή δεν έχει ψυχθεί ικανοποιητικά	Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει (ή να φθάσει στη θερμοκρασία του δωματίου εάν δεν έχει ψυχθεί ικανοποιητικά) και δοκιμάστε ξανά μετά από λίγο χρόνο. Εάν το σφάλμα επιμένει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το τοπικό σας κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
	Ηλεκτρονικό εξάρτημα του τροφοδοτικού ελαττωματικό	Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την παροχή ρεύματος και επανασυνδέστε το. Εάν το σφάλμα επανεμφανιστεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το τοπικό σας κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
	Ηλεκτρονικό εξάρτημα της χειρολαβής ελαττωματικό	Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το τοπικό σας κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

Что делать, если ...?

символ	Причина	Устранение
	Прибор перегрелся или переохладился	Дать прибору охладиться (или при переохлажденном приборе: дождаться, пока он не станет комнатной температуры) и через некоторое время попытаться еще раз. Если неполадка сохраняется, обратиться к продавцу или в сервисную службу.
	Дефект электроники блока питания.	Блок питания отключить от сети и снова включить. Если неполадка сохраняется, обратиться к продавцу или в сервисную службу.
	Дефект электроники наконечника	Обратитесь к продавцу или в сервисную службу.